

1

- 6.) A beruházási projekt jelen szerződés hatálybalépéséig az alábbi forrásszerkezettel bír:

forrás megnevezése	összege	aránya
KEOP forrás	581 756,-eFt	80,00 %
EU önerő alap	62 319,-eFt	8,57 %
Lakossági társulás	20 801,-eFt	2,86 %
Önkorm. saját ktgv. forrása	0,-eFt	0 %
forráshiány:	62 320,-eFt	8,57 %
összesen	727 196,- eFt	100 %

- 7.) Felek kölcsönösen érdekeltek a beruházás megvalósításában, illetve abban, hogy a más általi üzemeltetés elkerülhető legyen, ezért a Beruházás megvalósításához szükséges források biztosítása érdekében az alábbiak szerinti rendelkezésekkel egészítik ki a közöttük fennálló üzemeltetési jogviszonyt.

II. Szerződő felek rendelkezései:

1. Az Önkormányzat kijelenti, hogy csatolt banki ajánlat szerint (1. sz. melléklet) beruházási hitelszerződést köt legkésőbb 2011.12.31. napjáig, a Beruházás részbeni finanszírozására 62 320 000,-Ft, azaz hatvankettőmillió-háromszázhuszezer forint hitelösszeg erejéig a OTP Bank. Nyrt. pénzügyintézzel (továbbiakban: Bank).
2. A hitelösszeg kamat + tőke terheinek hitelszerződési ajánlat szerinti ütemezésű törlesztését az Önkormányzat az őt megillető, a Társaság által a település víziközműveinek használata után fizetendő bérleti díjnak a törlesztési terhek erejéig Bankra történő engedményezése útján kívánja teljesíteni.
3. Tekintettel azon körülményre, miszerint az Önkormányzat hitelszerződésben foglalt törlesztési kötelezettségeinek biztosítására a Társaság kézfizető kezesként fog felelni, a hitelszolgálat első évétől kezdődően, egészen a Társaság kezességi kötelezettségének megszűnéséig felek a település tulajdonában lévő víziközművek bérleti díját közös megegyezéssel állapítják meg.
4. Annak érdekében, hogy a bérleti díj biztonsággal fedezetet nyújtson mind a települési víziközművek felújítási költségeire, mind pedig a hitelszerződéssel együtt járó törlesztési kötelezettségek fedezésére, felek a bérleti díj összegét a 2. sz. melléklet szerinti összegben állapítják meg. A 2. számú mellékletben szereplő bérleti díjak tartalmazzák a Társaság által a hatályos díjképzési szabályzat szerint alkalmazott nyereséghányadot (jelenleg 5%) is. Amennyiben annak mértéke változik, úgy az ott szereplő összegek is annak megfelelően megváltoztatásra kerülnek. A 2. sz. mellékletben nem említett bérleti díj elemek változását jelen megállapodás nem érinti.
5. Felek rögzítik, hogy a hiteltörlesztéssel érintett második évtől a 2. sz. mellékletben szereplő, „szennyvízprojekt önerő finanszírozási célra” szolgáló bérleti díjak összegét a megelőző naptári évben érvényesülő, KSH által közölt ipari árindex mértékében megemelik. Ezen felül amennyiben az ügyletet érintő évek valamelyikében a 2010. évi számlázott ivóvízmennyiséghez (84 632 m³) képest 5%-nál nagyobb mértékben változás következik be, vagy bármilyen más, a hiteltörlesztést befolyásoló tényezőben (pl: önkormányzat előtörlesztése, futamidő változás, bank kondíciók, feltételek jelentős (törlesztési kötelezettség min. évi 5%-változása) módosulása történik, annak megfelelően a „szennyvízprojekt önerő finanszírozási célra” szolgáló bérleti díjak mértéke felülvizsgálatra kell kerüljön annak érdekében, hogy a hitel visszafizetéséhez szükséges fedezet teljes biztonsággal megteremtődjön.

6. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a víziközművek használata után neki járó bérleti díj - az engedményezésre tekintettel - elsősorban a hitelszolgálati kötelezettség teljesítésére kerül felhasználásra, s a fennmaradó rész szolgálhatja csak a víziközművek felújításának, esetleges további bővítésének céljait.
7. Az Önkormányzat kijelenti, hogy a hitel futamideje alatt, a megnövekedett fogyasztói díjterhek mellett is elkötelezett a víziközművek jó állapotban tartása iránt, így kötelezettséget vállal arra, hogy a részére átutalt bérleti díjat elkülönítetten kezeli, s maradéktalanul víziközmű rekonstrukcióra, illetve víziközmű fejlesztésre fordítja.
8. Az Önkormányzat kijelenti, - egyrészről eleget téve a Szindikátusi szerződésből fakadó kötelezettségének, másrészről különös tekintettel a Társaság beruházás finanszírozás kapcsán tett kezességvállalásának – a Beruházás eredményeként megépülő közműveket a fennálló üzemeltetési jogviszony keretei között a Társaság üzemeltetésébe fogja adni. Abban az esetben, amennyiben ezen üzemeltetésbe adás az Önkormányzatnak felróható módon nem következik be, a Társaság a más általi üzemeltetés első napjától számítottan vele szemben kötbér igénytel léphet fel. A kötbér fedezetet kell nyújtson a tőke és kamat összegére azzal, hogy annak mértéke az egy évi elmaradt árbevétel 30%-a, amelyet a Társaság 30 napos fizetési határidővel jogosult érvényesíteni.
9. Felek rögzítik, hogy az üzemeltetési szerződés 36. pontja szerinti rendes felmondás jogával az Önkormányzat mindaddig nem élhet, amíg a Társaságnak a hitelviszony kapcsán kezességéből fakadó kötelezettségei állnak fenn, illetve - abban az esetben, amennyiben a Bank a Társasággal szemben a kezesség alapján követelést érvényesített - mindaddig, amíg az Önkormányzat a kezesi helytállásból fakadó terheket a Társaság részére meg nem térítette.
10. Amennyiben a Bank, a Társasággal szemben a kezesség alapján követelést érvényesít, a Társaság a helytállásból fakadó követeléseit - a következő nappal - az Önkormányzat felé érvényesítheti, illetve az Önkormányzat bérleti díj követelésével szemben beszámíthatja.
11. Az Önkormányzat vállalja, hogy a hitelszerződés módosítására nézve úgy szerződési nyilatkozatot nem tesz, hogy arról előzetesen a Társasággal ne egyeztetett volna, s ahhoz a Társaság egyetértő nyilatkozatát ne adta volna.
12. Jelen szerződés azon a napon lép hatályba, amely napon a Társaság a Bank részére kezességi nyilatkozatot tesz. A szerződés hatálya mindaddig fennáll, amíg a Társaság a kezesség kötelékében áll, illetve addig, amíg a Társaságnak az Önkormányzattal szemben kezeskénti helytállásából fakadóan követelése áll fenn.
13. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződésből származó vitákat békés úton, tárgyalásokkal rendezik. Amennyiben a tárgyalások nem vezetnek eredményre, úgy a Békés Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
14. Jelen szerződést a BMV Zrt Igazgatósága 31/2011. (III.08). sz. határozatával, Kunágota Községi Önkormányzat Képviselő-testülete 196/2011.(X.17.) sz. határozatával hagyta jóvá.
15. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az 1959. évi IV. törvény (Ptk.) megfelelő rendelkezései az irányadóak.
16. A jelen szerződést a felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Békéscsaba, 2011. november 4.

Kunágota Község Önkormányzata részéről



Békés Megyei Vízművek Zrt. részéről

BÉKÉS MEGYEI VÍZMŰVEK Zrt.
2

Kunágota Község Önkormányzata

Pápai Zoltán Úr
polgármester részére

5746 KUNÁGOTA

Rákóczi u. 9.

Iktatási szám: KBCÖ- 1620/2011.

Ügyintéző: Dr. Zsurzsucz Zsolt

Cím: 5600 Békéscsaba, Szent István tér 3.

Telefon: +36/66/620-709

Fax: +36/66/620-733

Oldalak száma: 1 oldal

Tárgy: **MFB ÖKIF hitel indikatív kondíciós ajánlat**

Tisztelt Polgármester Úr!

Kérésükre tájékoztatjuk, hogy az OTP Bank Nyrt. Békéscsabai Kereskedelmi Banki Centrum részéről Kunágota Község Önkormányzata számára, szennyvízcsatorna hálózat és szennyvíztisztító telep építés beruházáshoz a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. Önkormányzati Infrastruktúra Fejlesztési Hitelprogramjából történő refinanszírozással (8.4.1. hitelcél) 62.320.000,- Ft éven túli hitel engedélyezése esetén az alábbi hiteldíjakat számítjuk fel:

- kamat*: 3 havi EURIBOR+RKO1**+1,5 %.
/kamatteszóéssééé: a negyedév utolsó munkanapja/
- projektvizsgálati díj: egyszeri díj, mértéke a szerződött összeg 1,5 %-a.
/projektvizsgálati díj tesséésséé: első folyósításkor, egy összegben/
- futamidő: 2021.12.05-ig

*A hitel kamata a türelmi idő alatt RKO3**+1,5 %.

** RKO1 és RKO3: MFB Refinanszírozási kamattelár; mértékük évente változó;

Az ajánlat indikatív jellegű, tehát nem tekinthető teljesnek és véglegesnek és nem jelent az OTP Bank Nyrt. részéről végleges kötelezettség vállalatást. Az Ajánlat finanszírozásra vonatkozó részével kapcsolatban ilyen kötelezettség létrejöttének előfeltétele a Bank döntéshozójának jóváhagyása, megfelelő dokumentáció elkészítése, aláírása.

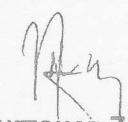
Az Ajánlat teljes egységnek tekintendő, a javasolt kondíciók együttesen érvényesek.

Ajánlatunkat az Önkormányzat és a Békés Megyei Vízművek között létrejött Üzemeltetési Szerződés kiegészítéséhez kapcsolódóan adtuk ki.

Békéscsaba, 2011. november 04.

Tisztelettel:


Pap Sándor
KBC vezető


Dr. Zsurzsucz Zsolt
ügyfélkapcsolati
tanácsadó

OTP Bank Nyrt.
Levélcíó: 5600 Békéscsaba, Szent István tér 3
Telefon: +36 66 620 709
Fax: +36 66 620 733
E-mail: zsurzsucz.zs@otpbank.hu
Internet: www.otpbank.hu

Társaság székhelye:
1051 Budapest, Nádor utca 16.
Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság:
10-01-041585

2. számú melléklet

évek* ivóvízrendszer többlet bérleti díja

szennyvízprojekt önerő ivóvízrendszer
finanszírozási célra rekonstrukciós
munkáira**

beruházás évei	2 011. IV. negyedév	119 Ft	40,40 Ft
	2 012	119 Ft	40,40 Ft
üzemeltetés évei	2 013	119 Ft	40,40 Ft
	2014	119 Ft	40,40 Ft
	2 015	119 Ft	40,40 Ft
	2 016	119 Ft	40,40 Ft
	2 017	119 Ft	40,40 Ft
	2 018	119 Ft	40,40 Ft
	2 019	119 Ft	40,40 Ft
	2 020	119 Ft	40,40 Ft
	2 021	119 Ft	40,40 Ft

- megj.: * az eredeti ütemterv változásával az évszámok értelemszerűen tolnak
- ** 2011 évben érvényes értékek, későbbi években a Békés Megyei Vízművek Zrt. ajánlásának megfelelően változnak.

feltek aláírásai:

[Handwritten signatures]

személyes adatok közlése
 az adatkezelés jogszabályi alapja
 az adatkezelés jogszabályi alapja

kezelés időpontja	kezelés tartama	kezelés helye	kezelés módja
2011. IV.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2012.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2013.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2014.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2015.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2016.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2017.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2018.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2019.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2020.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft
2021.	119 Ft	40,40 Ft	40,40 Ft

az adatkezelés jogszabályi alapja az adatkezelés jogszabályi alapja
 az adatkezelés jogszabályi alapja az adatkezelés jogszabályi alapja
 az adatkezelés jogszabályi alapja az adatkezelés jogszabályi alapja